

MARKO KREMŽAR

## Voliti je naša dolžnost

Če se zdi rojakom v republiki Sloveniji, da je za izvedbo naslednjih parlamentarnih volitev malo časa, drži to toliko bolj za nas, ki živimo raztreseni po svetu. V kratkih tednih je potreba razdeliti med državljane obrazce z zahtevo za vpis v volilni imenik, tega izpolniti, pravočasno odposlati, čakati, da se dopolni rok za predstavitev kandidatov in natis volilnic, prejeti te po pošti, jih izpolniti in oddati na poslaništvu ali poslati volilni komisiji po pošti, v upanju, da prispejo tja še pravočasno.

Kdor si je zamislil tak volilni postopek, verjetno ni poznal sveta ali pa mu ni bilo dosti mar volilcev v diaspori. Posamezniki in predstavniki nekdanje SKD v svetu so proti temu volilnemu sistemu nekajkrat protestirali in poslali v zadnjih mesecih ustavnemu sodišču vsaj dva predloga, kako naj bi se volilni postopek poenostavil. Na podlagi teh predlogov je bilo določeno, da bodo naslednje volitve izpeljane, tako kot je navadno, na podlagi volilnih imenikov, ki bodo na razpolago volilcem po svetu takoj, ko bodo volitve razpisane. Vendar... Ker ni časa, bomo tokrat volili še po starem.

Seveda je marsikomu že upravičeno odveč izpolnjevanje obrazcev, a verjetno se ne motimo, če menimo, da je prav to namen tistih, ki volitve pripravljajo. Vprašanje je, kdo se bo prej naveličal. Komur je morda prišlo na misel, da bi vse skupaj opustil, ker 'jim doma očitno ni za naše glasove', naj pomisli, da na ta način daje v resnici glas tistim strankam, ki se trudijo, da bi po demokratizaciji vladali Sloveniji isti, kot so ji pred njo.

Stranke, ki izvirajo iz komunistične preteklosti, imajo disciplinirano maso volilcev, ki na vseh volitvah redno voli. Pripadnikov pomladnih strank, ki so po večini verni in narodno zavedni ljudje, pa se doma in po svetu vse bolj prijemajo malodušje. „Kaj bomo volili...“, saj je vseeno...“, saj se proti 'ta rdečim' ne da...“, politika je svinjarja...“, naj se sami uredijo, kaj bomo mi...“ in tako v nedogled.

Tako mišljenje, ki je deloma posledica neuresničenih pričakovanj, pa je tudi načrtno sejano med rojaki po starih ustvarjalcih „javnega mnenja“. Tudi to je del volilne

kampanje, ki se ni začela šele zadnje tedne, marveč traja nepretrgoma že skozi deset let. Utruditi kristjane, da bodo prepustili politiko liberalni levici, je slabo prikrit načrt nekdanjih totalitarcev.

Hudo je, če se širi malodušje med rojaki v domovini, pa tudi, da ga zasledimo med nami v diaspori. Marsikdo, ki se leto za leto m spoštljivo spominja junakov in mučencev, ki so izgubili življenje po rokah komunističnih likvidatorjev, ne uvidi, da je zdaj po pol stoletja volilni listek lahko najučinkovitejše orožje in da je tudi vztrajanje na volitvah leto za leto kljub vsem oviram lahko civilno junaštvo.

Letos so volitve v državni zbor še posebno pomembne. Imena volilcev iz diaspore bodo osnova za volilni imenik, ki bo izhodišče vseh naslednjih volitev. Odloča pa se na teh volitvah tudi usoda nove pomladne stranke. Nova Slovenija - Krščanska ljudska stranka mora prekoračiti volilni prag štirih odstotkov, kar je nekako 60.000 glasov. Če ta prag preseže, je njen namen dosežen. Postala bo parlamentarna stranka, ki se je zavezala, da bo, bodisi v vladi bodisi v opoziciji, zvesta svojemu programu. Pri tem pa je navezana le na lastno moč, na zavzetost tistih rojakov, ki hočejo, da Slovenija ponovno zaživi v demokratičnem pluralizmu iz zdravih korenin.

Svojo politično pot nastopa nova stranka brez lastnih medijev, ob odkriti sovražnosti tako imenovanega 'neodvisnega' časopisja in brez vsake finančne podpore. Čeprav število njenih članov narašča iz dneva v dan, je strankina struktura še v nastajanju in velik uspeh bo, če bo v kratkem roku, ki ga dopušča volilni koledar, lahko v celoti dograjena.

V takih razmerah je lahko odločilen vsak glas. Tudi naš. Predsednik Nove Slovenije dr. Andrej Bajuk ne prosi za glasove, ker ni prevzel odgovorne naloge v svojo korist. Upravičeno pa lahko pričakuje, da ga bodo podprli rojaki, katere predstavlja. Dal se je volilcem na razpolago. Prvi korak je storil pogumno, kot od pravega voditelja ljudje tudi pričakujejo. Naša naloga je zdaj, da mu s svojim glasom na volitvah, omogočimo nadaljnjo pot.

## Vlada bo delala brez sporazuma

Socialdemokrati ne vidijo več smisla podpisovati tripartitni sporazum o delovanju vlade, saj so v SLS+SKD po besedah predsednika stranke Janeza Janše zavrnili vse pripombe oziroma predloge, ki jih je predlagala SDS.

Razlog za propad za SLS+SKD tako zelenega podpisovanja sporazuma o vladi je po Janševih besedah povezan z zavrnitvijo vseh pobud in pripomb, ki jih je dala njegova stranka. „V SLS+SDS se obešajo na vejice, namesto da bi se posvečali vsebinski.“ Zato v SDS niso več zainteresirani za podpis tega sporazuma. „Vlada pa bo kljub vsemu delovala do volitev.“

Interes za podpis tristranskega sporazuma o urejanju razmerij pri delu vlade je očitno le še pri SLS+SKD Slovenski ljudski stranki, je odločitev izvršilnega odbora Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS), da ne bo podpisala sporazuma, komentiral predsednik združene stranke Franc Zagožen.

Tako je zanikal očitke predsednika SDS Janeza Janše, da se je združena stranka ogradila od podpisa tripartitnega sporazuma o urejanju razmerij pri delu vlade z zavrnitvijo praktično vseh predlogov SDS o dopolnitvi omenjenega sporazuma.

Od predsednika vlade v SLS+SKD uradnega odgovora glede podpisa sporazuma sploh še niso prejeli, je dodal Zagožen. Ponovno je poudaril, da so imeli pred izstopom premiera Andreja Bajuka in zunanjega ministra Lojzeta Peterleta iz stranke pripravljen sporazum s SDS, ki je bil parafiran in sprejemljiv za obe strani. „Z omenjenima izstopoma se je situacija spremenila, zato smo sporazum z enako vsebino prilagodili spremembam. Toda za SDS naenkrat ni bil več sprejemljiv.“ Po njegovem prepričanju bo delo vlade zdaj težje kot bi bilo, če bi bila s sporazumom vzpostavljena pravila, vendar se bodo ministri iz vrst SLS+SKD po njegovih zagotovilih trudili za dobro delo vlade do konca mandata.

## Borčevske pokojnine končno le v preiskavi

Eden od slovenskih časnikov je 19. avgusta objavil seznam prejemnikov tako imenovanih izjemnih pokojnin ali z drugo besedo „borčevskih“. Na njem je poleg imen prejemnikov, kraja bivanja in zneska pokojnine navedena tudi vrsta zaslug in leto podelitve pokojnine. Tisti, ki je pripravil seznam, je moral imeti dostop tudi do dokumentov o „zaslugah“ prejemnikov teh izjemnih pokojnin.

Te pokojnine so posebne zato, ker jih prejemniki ne dobivajo po splošnih pogojih upokojevanja, ampak jim jih je po posebnih predpisih odmerila vlada oziroma izvršni svet. Najprej tiste, ki so bili do višje odmere pokojnine upravičeni na podlagi izjemnih političnih ali revolucionarnih - seveda za komuniste - zaslug. Zaslužnim kmetom, kot na primer borcem, so dodelili te izjemne pokojnine. Potem pa še pokojnine, ki jih dobivajo predvsem nekateri vojni veterani in invalidi, pa tudi bivši visoki uslužbenci policije in vojske, dobili pa so jih po drugih zakonih.

Vlada bo analizirala privilegije. Nekateri so prepričani, da pri objavi tega seznama tako kot pred njim seznama največjih davčnih dolžnikov ne gre za naključje. Že pred

meseci so prišli na dan podatki o izjemnih pokojninah, ki jih prejemale nekateri režimu zvesti kulturniki in je bila do teh pokojnin kritična predvsem stranka SDS.

Seveda so časopisi takoj zagnali gonjo, kdo si je drznil objaviti tako tajne dokumente kot višino pokojnin. Namigavajo na novega direktorja službe vlade, ki ga je postavila pred kratkim vlada. Direktorica vladnega urada za informiranje Alenka Paulin meni, da „ni dolžnost vlade, da raziskuje, kako so podatki o izrednih pokojninah prišli v javnost, ampak predvsem, da razišče ozadje teh privilegijev in ali so posamezniki res upravičeni do teh pokojnin.“ Kot je zagotovila, bo vlada to tudi storila, z iskanjem krivcev za curljanje podatkov pa se morajo ukvarjati pristojni organi, če bodo ocenili, da je prišlo do kakršnekoli zlorabe tajnosti osebnih podatkov. „Sicer pa se čudim dejstvu, da nekatere bolj kot to, da v Sloveniji očitno še dandanes plačujemo revolucionarjem za njihove zasluge, skrbi to, kako je ta podatek prišel v javnost,“ je še dodala.

Gotovo bivše „zaslužne borce“ boli, da jim je nova demokratična vlada stopila - ne na rep - ampak na žep.

## Slovenija bo morala preklicati protinemške odločitve

Koroški deželni glavar Joerg Haider je 18. avgusta na Bledu poudaril, da zahteve po odpravi čeških Beneševih dekretov (kjer so sklenili izgon Nemcev) in Avnojskih sklepov kot pogoj za vstop Češke in Slovenije v Evropsko zvezo niso le želja Avstrije oziroma avstrijskega parlamenta, ki je o tem vprašanju že sprejel resolucijo. Na to temo je ustrezno resolucijo sprejel tudi Evropski parlament in v njej poudaril, da je pogoj za širitev Evropske zveze odprava sklepov, ki predstavljajo kršitev človekovih pravic.

„Antifašistični svet narodne osvoboditve Jugoslavije“ (AVNOJ) je namreč leta 1943 izdal določila, ki so predstavljala podlago za izgon in razlastitev pripadnikov nemške manjšine v nekdanji Jugoslaviji, Slovenija pa kot država naslednica nekdanje Jugoslavije teh določil ni odpravila.

Haider je pojasnil, da ni smiselno, da v današnji Evropi še obstajajo dekreti, ki upravičujejo „umor pripadnikov nemške manjšine“. Koroški deželni glavar je zato zahteval „popravilo tega ljudomrznega prepričanja“.

„Teško si predstavljamo, da v skupni Evropi obstajajo sklepi, ki predstavljajo jasno kršitev človekovih pravic,“ je poudaril Haider. Beneševi dekreti in Avnojski sklepi diskriminirajo skupino ljudi na podlagi njihove verske, etnične in rasne pripadnosti. Kako bosta Slovenija in Češka tehnično odpravili sklepe - ali s spremembo ustave ali z ustrezno izjavo -, se Haider

noče vmešavati. Po njegovih besedah pa je logično, da se v državah članicah EZ odpravijo vsi zakoni, ki predstavljajo diskriminacijo. Evropa z Evropskim sodiščem je za človekove pravice razvila standarde na tem področju.

Haider je Bled obiskal na povabilo blejskega Golf Country Cluba ob golf turnirju, na katerem se je pomerilo 90 igralcev iz Slovenije, avstrijske Koroške in italijanske Furlanije-Juljske krajine.

## Bajuk in Janša bosta sodelovala

Prvaka Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) in Nove Slovenije (NSi) - Krščanske ljudske stranke, Janez Janša in Andrej Bajuk, sta na sestanku glavnih vodstev obeh strank v Ljubljani 26. avgusta poudarila pomen sodelovanja SDS in NSi pred letošnjimi parlamentarnimi volitvami in po njih.

Kot je zapisano v sporočilu za javnost, bosta stranki še pred volitvami sklenili politično zavezništvo, katerega cilj je najmanj relativna večina na jesenskih volitvah. Zavezništvo oz. nova politična koalicija naj bi bila odprta tudi za druge demokratične politične stranke, ki bodo podprle skupni program.

STRAN 4:

**Tabor slovenskih otrok**



## Zgodilo se je v Sloveniji...



## Iz življenja v Argentini

Tone Mizerit

### KUČAN POSTAVLJA NOB ZA TEMELJ SLOVENIJI

Predsednik republike Milan Kučan je pisno zaprosil predsednika vlade Andreja Bajuka za stališča vlade do pomena Avnoja in njegovih odločitev za slovensko državnost. In sicer ne samo zaradi zahtev po pogojevanju vstopa Slovenije v EU z ukinitvijo teh sklepov. Na vsak način hoče Kučan partizanstvo in NOB postaviti za temelj slovenske države. Po prepričanju predsednika Kučana predstavljajo sklepi Avnoja, vključno s sklepom o priključitvi Slovenskega Primorja k Sloveniji, temelj in kontinuiteto slovenske državnosti, so sestavni del celote odločitev takrat ustanovljene jugoslovanske države ter državotvornega statusa Slovenije v njej in so hkrati tudi temelj za pravico do nasledstva po razpadli jugoslovanski federaciji.

### OMANOVO MNENJE

Pozitivno mnenje medijev, ki so levo usmerjeni, kot je dejal Oman, Zagožnu in njegovi stranki ne koristi, saj je to za mnoge nekakšen dokaz, da se je resnično pridružil levici. Dogodkov pred, med in po volitvah pa se ne da predvideti, vendar pa je izrazil upanje, da bo po volitvah prišlo do sodelovanja med Bajukovo in Zagožnovo stranko; če se bo to zgodilo, katastrofa ne bo tako velika, kot jo je mogoče slutiti sedaj.

### PREDLOG ZA SPREMEBO USTAVE

Vlada je sprejela predlog za začetek postopka za spremembo ustave in predlog zakona o vladi, ki naj bi poenostavila postopek imenovanja vlade. Oba dokumenta, ki ju je na časninarski konferenci med sejo vlade predstavil notranji minister Peter Jambreč, bo vlada v parlament poslala že v petek. Predlog sprememb ustave, kot ga je pripravilo notranje ministrstvo, je ministrski zbor spremenil v nekaterih ključnih točkah. Po predlogu vlade naj bi DZ predsednika vlade in ministre volil z enkratnim glasovanjem. Notranje ministrstvo je predlagalo ukinitve tretjega kroga volitev predsednika vlade, vendar je vlada na predlog nekaterih ministrov odločila, da tretji krog (v katerem je za izvolitev dovolj večina navzočih in ne večina vseh poslancev) ohrani.

### USTANOVNA SEJA NSI

Svet Nove Slovenije (NSi) - Krščanska ljudske stranke se je 24. avgusta v Ljubljani sestal na ustanovni seji. Njegovi člani so po obravnavi potrdili poslovnik o delu sveta in pravilnik o kandidiranju na letošnjih parlamentarnih volitvah. Pri uvrstitvi na stranki kandidatsko listo naj bi imeli prednost tisti posamezniki, ki so jih oz. jih še bodo predlagali občinski odbori NSi. Kljub napovedim se seje zaradi „premijskih dolžnosti“ ni udeležil prvak NSi Andrej Bajuk, ki naj bi članom sveta predstavil politične smernice stranke v predvolilnem času. Na ustanovno sejo sveta NSi so bili sicer vabljeni tudi člani strankinega izvršilnega odbora.

### ITALIJA KLIČE VOJSKO NA MEJO

Italijanska stranka Severna liga zahteva posredovanje vojske pri nadzoru italijanske meje s Slovenijo, s čimer naj bi preprečili val nezakonitih priseljencev z Balkana. „Posredovanje vojske je potrebno v boju proti tihotapskim tolpom, ki vsak dan prek te meje spravijo na stotine ljudi,“ je poudaril predstavnik Severne lige Gianpiero Fa-

sola, ki je član regionalnega sveta Furlanije Julijske krajine. Zahteval je tudi takojšnje srečanje z notranjim in pravosodnim ministrom, da bi izdelali ustrezno strategijo. Izrazil je tudi solidarnost s policijo v Trstu, ki je pred nekaj dnevi vlado v Rimu pozvala, naj nameni več ljudi za preprečevanje nezakonitega priseljivanja prek italijansko-slovenske meje. Trst je postal križišče za nezakonito priseljivanje z Balkana, je še poudaril Fasola.

### NSI RASTE

Doslej je bilo po državi ustanovljenih že preko dvajset občinskih odborov stranke Nova Slovenija - Krščanska ljudska stranka (NSi). Stranka nadaljuje z ustanavljanjem odborov in s pripravami na volitve. V sredo, 23. avgusta, so v Prevaljah ustanovili tudi odbor NSi Mežiške doline, ustanovnega zbora pa se je udeležil tudi predsednik stranke Andrej Bajuk. Krščanska ljudska stranka (NSi) ima tudi ustanovljene občinske odbore v Svetem Juriju ob Ščavnici, Šenčurju, Polzeli in na Vrhniki.

### ZAČUDENJE NAD HAIDERJEM

Svetovni slovenski kongres je izrazil začudenje nad nepričakovanim obiskom koroškega deželnega glavarja Joerga Haiderja v Sloveniji. V sporočilu za javnost je podpredsednik SSK za Evropo in Slovenijo Boštjan Marko Turk zapisal, da Haiderjev govor med petkovim obiskom na Bledu odraža težnjo nekaterih delov avstrijske politike pojmovati Slovenijo kot regijo, na ta način pa pridobiti manevrski prostor za prezrtje slovenske manjšine kot pripadnika nedržavotvornega naroda.

### ROBBOV VODNJAK POD STEKLENIM KLOBUKOM

Na sestanku strokovne komisije za obnovo Robbovega vodnjaka in restavratorskega centra so strokovnjaki civilne pobude za ohranitev Robbovega vodnjaka predlagali izdelavo projekta ohranitve arhitekturnega dela vodnjaka na mestu samem, člani strokovne komisije pa so zagotovili, da bodo predlog natančno proučili in svojo odločitev čim prej sporočili. Udeleženci sestanka so se strinjali s predlogom strokovne komisije, da se do nadaljnjih odločitev v zvezi z vodnjakom odstrani gradbena ograja, ki je zdaj nameščena okrog vodnjaka, in namesti zaščitna steklena stena.

### SLOVENIJA, KOT JO VIDIJO OTROCI

Olimpijski komite Slovenije in Kodak sta za letošnje olimpijske igre v Sydneyju pripravila poseben način predstavitve Slovenije - *Slovenija takšno, kot jo vidijo otroci*. Organizirala sta namreč fotografski natečaj na temo Slovenija - pokrajina, ljudje, običaji. K sodelovanju sta povabila osnovnošolce, ki so se odzvali s 500 fotografijami. Komisija je izbrala 100 fotografij, ki jih je nagradila, 50 najbolj izvirnih in zanimivih je uvrstila v album, pet najboljših pa je nagradila s fotoaparatom za podvodno fotografiranje.

### KONGRES SDS

Člani IO Janševe stranke so se odločili za sklic izrednega kongresa stranke, ki bo 9. septembra v Murski Soboti. Na kongresu bo SDS „redefinirala“ svoje politične cilje, ne bo pa spreminjala programa, ki daje odgovore na slovenski razvojni izziv, je še dejal Janša, ki je pozdravil ustanovitev Nove Slovenije - Krščanske ljudske stranke.

*Afera domnevnega podkupovanja v senatu se še vedno nahaja v osrčju dogajanja in javne pozornosti. Ker se je sedaj postopek začel tudi pred sodiščem, je verjetno, da bo vprašanje odprto še dolgo časa. Medtem pa je resnica zavita v neprodno megljo.*

### GLAS LJUDSTVA

Že v prejšnji številki smo opozorili na nevarnost, ki jo ta škandal predstavlja. Kljub številnim posegom, javni debati, časopisnim novicam in televizijskim programom, kjer ni manjkalo nastopa prizadetih ne nujen strokovnjakov, pa se rešitev problema ni premaknila niti milimeter od začetne točke.

Morda se bo položaj zboljšal ta teden, ko se začne postopek pred sodiščem in bodo na zagovor oziroma pojasnitev poklicani številni senatorji in vladni funkcionarji. Prav v trenutku, ko pišemo te vrstice, kot prvi pred sodnikom nastopa senator Antonio Cafiero, ki je s svojimi obtožbami sprožil plaz.

Afera pa je politično življenje v državi pretresla bolj, kot pa je bilo v začetku predvideno. Verjetno tudi bolj, kot so želeli tisti, ki so stvar sprožili. Vendar glavno vprašanje je, koliko vse to škodi celotnemu demokratičnemu življenju oziroma kaj lahko iz vsega tega močvirja potegnemo.

Eden redkih optimističnih glasov v puščavi so bile izjave predsednika argentinske škofovske konference. Mons. Estanislao Karlic je menil, da je lahko celoten dogodek pozitiven za družbo, če se reši tako, da pride resnica na dan in da so krivci kaznovani. Škof je namreč opozarjal, kako nevarno postaja dejstvo, da ima ljudstvo vedno manj zaupanja v državne ustanove.

A prav v soglasju s tem je v raznih anketah več kot 80 odstotkov vprašanih izrazilo prepričanje, da se nikdar ne bo razjasnil dogodek. Kar 71% pa je menja, da je do korupcije (podkupovanja) res prišlo. Tak je glas ljudstva. Smemo smatrati, da je tak tudi božji glas?

Gotovo pa to ni glas vlade, ki jo je isto ljudstvo izvolilo. Vendar tudi glas vlade ni enoten. Ob vsem tem škandalu so se ponovno pokazale razpoke med radikali in frepasi, pa tudi one, ki se globoko zajedajo v vsako od obeh vladnih strank. Doslej je Povezavi uspelo te razpoke premostiti ali vsaj zakriti. Sedaj je jasno, da tudi tako opevana enotnost med predsednikom in podpredsednikom ne odgovarja javni presoji. Še manj pa je resnično, da stranki monolitno podpirata delovanje vlade.

Ena stvar pa je pozitivna v zadnjih dneh dogajanja. Zelo hitro je vmes posegla pravosodna oblast in tako vzela smisel ustvarjanju raznih raziskovalnih komisij. Take komisije se običajno ne obnesejo. V Argentini je znan neki Peronov izraz. Stari general je trdil, da kadar se hoče, da se nekaj sploh ne naredi ali ne razjasni, je najbolje, da se ustanovi komisija ad hoc. Sedaj bomo preizkusili, če kaj zaleže, da se zadevi posveti sodišče. Skepticizem ljudi seveda prednjači v celotni presoji.

### BOLEČI UDARCI

Socialno stanje se medtem nič ne izboljša. Vlada sicer v napadu otpimizma trdi, da je najhujše že mimo in da se že pozna razmah gospodarstva, vendar je v suhih številkah to lahko dokazati, a ljudsko občutje trdi nasprotno.

Splošno je znano, da se industrija nahaja v krizi. Na zunanji fronti je torej ponovno odločilno, kako se uveljavijo poljedeljska in živinorejska področja. Prav v tem pa je

država v sedanjem času doživela hud udarec. Kar se goveje živine tiče, je Argentina dolga desetletja imela problem z boleznijo aftosa. Šele po letih načrtnega cepljenja, ogromnih izdatkih in strogemu nadziranju ji je zadnja leta uspelo, da jo je popolnoma odpravila. Za to je prejela tudi potrdilo mednarodnih sanitarnih ustanov. Tri mesece nazaj so to sprejele tudi severnoameriške oblasti in ponovno odprle uvoz argentinskemu govejemu mesu.

Sedaj pa se je bolezen ponovno pojavila. Pravzaprav so jo „uvozili“ iz Paragvaja, pa še na najbolj neumen način. Prišla je z živalmi, ki jih tihotapijo čez mejo iz sosednje države. Tukaj pa se je pokazal še drug problem: tihotapstvo. In ker so sedaj ugotovili (sedaj, ali je marsikdo že prej vedel?), da ne gre za nekaj deset in ali stotin živali, marveč da to tihotapstvo dosega število desetih tisočev, je jasno, da so v zadevo zapleteni tudi visoki funkcionarji sanitarnih ustanov in carinski uradniki ter verjetno tudi žendarmerijske oblasti. Gre torej za drugačen način korupcije, ki pa je državo stala, da so ZDA takoj ponovno ukinile uvoz argentinskega govejega mesa in da so temu zgledu sledile tudi nekatere druge države. Koliko škode je s tem povzročene argentinskim živinorejcem in argentinski državi, še ni preračunano, a gotovo je ogromna.

Paraguay je končno moral priznati, da ima problem aftose. Isto je za tem priznala tudi Brazilija, a seveda krivdo prav tako vrgla na sosednji Paraguay. Sedaj bo treba problem preučiti znova in začeti sanitarno kampanjo. Najprej je treba ugotoviti, kako daleč je bolezen prodrla v državo, čeprav upravičeno smatrajo, da se problem omejuje na severne province. Argentina namerava omrežiti mejo s Paragvajem (le zakaj, saj je reka vmes in mrežo je kaj lahko podreti, če ni budne pažnje) in vzpostaviti širok omejni pas, kjer bi bilo prepovedano gojiti živino.

### KDO JE ZMAGAL

Kadar pride v vladi do sprememb, jih mnogokrat pripišejo notranjim trenjem v vladi, oziroma v vladni stranki. Takrat se opazovalci radi vprašajo, kdo je zmagal.

Isto se dogaja sedaj, ko je bilo spreminjeno vodstvo industrijskega sektorja pri gospodarskem ministrstvu. Zelo uspešna državna tajnica za industrijo, gospa Debora Giorgi je odšla (pravzaprav je bila imenovana kot državna tajnica za energijo in rudarstvo), na njeno mesto pa je stopil Javier Tizado, doslej eden odločilnih mož argentinskega veleholdinga Tachint.

So gospo Giorgi odstavili zaradi nesposobnosti? Nikakor ne. Še več: bila je ena redkih osebnosti, ki je v zadnjih letih uspešno vodila pogajanja z brazilskim industrijskim vodstvom. Še več: bila je verjetno edina, ki je zahtevala (in delno dosegla), da je Brazil začel upoštevati argentinske zahteve glede avtomobilske industrije in sestavnih avtomobilskih delov. To vprašanje ni majhno, saj predstavlja možnost obstoja številnih srednjih in malih podjetij, povezanih z avtomobilsko industrijo, in obsega kakih 50.000 delovnih mest.

Odhod gospe Giorgi skoraj avtomatično pomeni odstop Argentine od zahtev, ki jih je ona branila. Kaže na „brazilodvisnost“ argentinske ekonomije. Spričo zamrznenja na domačem trgu je argentinsko gospodarstvo odvisno od razmaha v Brazilu in je pripravljeno žrtvovati razna proizvodna področja v prid dobre volje sosednjih oblasti. Odgovor na prvotno vprašanje postaja tako zelo enostaven: zmagal je Brazil. In kot rečejo v nogometu: namahali so nas (por goleada)!

## Slovinci v Argentini

### SAN MARTIN

## Zveza žena mati

Sanmartinska Zveza žena mati je v avgustu imela delegata dr. Rodeta v svoji sredi. Pod vprašanjem: „Kaj je jubilej?“, da bi bolje razumeli učlovečenje, da bi se zavedali svetega leta! Dolžnost ljudi, zapoved ljubezni; Bog je ljubezen, usmiljenje. Kaj meni pomeni sveto leto? Čas novega rojstva do Boga, čas duhovne prenoje. Zakaj obhajamo jubilej 2000? Je koledarski, 2000 let po Jezusovem rojstvu. Kriza ali celo moralni nered, koliko se zboljšamo. Kakšno je krščansko gledanje na svet? V Argentini je uradno 90% kristjanov, v praksi neprimerno manj. Bog deli željo po napredku, da najdemo ravnotežje. Spreobrnitev, ne gledati na druge, ampak na Boga. Smisel jubileja je spreobrnjenje in odpuščanje. Potreben je mir srca pred samim seboj.

ne kazni, romanja, dela usmiljenja, pomoč osamljenim, sirotam, pravi nasvet v materialnih potrebah. Jubilej pomeni jobel, rog, ki trobi za slovesnost. Sveta vrata pomenijo Kristusa, so štiri vrata. Sveto leto traja do 3. januarja 2001. Zdaj je Sveto leto Trojice, tri leta priprave. V tem letu verujemo, beremo sv. pismo ali Jobovo knjigo, študij katekizma, poznavanje verskega nauka in bogoslužja. Priče — pričevanje (preroki) se pripravljamo Mariji, Zvezdi novega Pričevanja.

To naj bi bilo v kratkem izvečje govora. Prišlo je veliko žena. Pred govorom dr. Rodeta je bil sestanek z Anico Novak o vrtnarstvu, ki žene zelo zanima.

Prihodnji sestanek Zveze je 21. septembra, ob pol petih najprej z gospo Anico, ob pol šestih redni sestanek.



Nogometno tekmovanje v Slovenski vasi v Lanusu

## Pisma bralcev

Spoštovani gospod urednik!

*Svobodna Slovenija* je zmeraj zagovarjala 'resnično demokracijo' in 'pravilni pluralizem'. Upam, da je to pismo v skladu s tem, kar uredništvo pojmuje pod temo izrazoma, in bo zato lahko v celoti objavljeno.

Ivo Žajdela je zapisal v komentarju k tim. 'domobranski' razstavi v Cekinovem gradu približno tako-le: **komunizem je uspel v tem, da je prisilil protikomunistične borce k sprejetju orožja od okupatorjev.** Sodim da je trditev utemeljena. Tudi se mi zdi prav, da ji vsaj v Vašem tedniku ni nihče ugovarjal; morda zato, ker je šlo le za nekaj besed v več ostro protikomunističnih nadaljevanjih. Toda dokazati morem, da so že desetletja prej druge osebnosti v emigraciji trdile isto, čeprav še s tršimi besedami.

Zadnja številka Vašega lista navaja Kučanovo željo 'žlahtni konzervativni stranki'. (Žlahtni, ne v pomenu 'plemeniti', ampak 'mili', 'nenevarni')? **Spor med 'desno-središčnimi'** strankami, ki so komaj pred nekaj meseci prišle do sporazuma, **dokazuje, da 'levo-središčna' stran spet dosega svoj namen.** Preveč 'načelne' (ali, če hočete, ideološke) stranke vedno težijo k razcepjanju. Spomnimo se samo na argentinsko 'ideološko' levico in njene desetine 'ločin' (sekt), zaradi česar skoraj nikoli ni dosegla nobenega volilnega mesta, dokler pri zadnjih volitvah ni postala bolj pragmatična; a vendar čez mejo 5% ni zmogla. (Nekaj podobnega velja, vsaj v Argentini, za 'desne' ideološke stranke, vključno krščansko demokracijo.)

Zdaj se sicer govori in piše, da vzrok sporu v stranki SKD+SLS, oz. izstopu dr. Bajuka in prof. Peterleta iz nje, ne bi bilo 'nenačelno' ravnanje večine poslancev te stranke, ampak da bi bili razlogi drugi; nihče pa ne pove, za katere razloge bi šlo. Slišati je tudi smešne trditve, da so nekateri že vnaprej vedeli, da bo nujno prišlo do tega, kar si je nekdo precej pretirano upal imenovati 'ločitev duhov'; če so zato vedeli, zakaj so sploh pristali na združitev strank?

Ne vem, zakaj ne bi mogli verjeti predsedniku vlade RS dr. A. Bajuku, ko trdi, da je bil razlog, zaradi katerega je izstopil iz stranke SKS+SKD, 'nenačelno' ravnanje večine poslancev stranke SLS+SKD, ko so volili za kompromisni volilni zakon.

To pa zasluži kar nekaj pripomb. Res je na plebiscitu zmagal predlog o večinskem sistemu. Res je veljavnost potrdilo ustavno sodišče. Toda: **prvo vprašanje**, ali res gre tu za načelno zadevo? **Drugo vprašanje**, ali je pravilno vztrajati na tem, oz. ali je pravilno ne biti pripravljen popustiti prav nič? Prejšnja trikratna zavrnitev predloga o novem volilnem zakonu po DZ seveda ni bila 'zakonita' (legalna), to se pravi, ni bila v skladu z zakonom, pa tudi ne v skladu z ustavo. Isto velja za glasove sedemdeseterih poslancev, ki so volili za neke vrste kompromisno rešitev. Zato **tretje vprašanje**, ali sta bila to glasovanje in ta kompromis tudi načelno (etično in moralno), to se pravi, npravno 'utemeljeno' in v skladu z družbenim mišljenjem) nedopustna (nelegitimna)?

Nisem prepričan o nedopustnosti

## Avstrija ni podprla Haiderja

Zunanji minister Lojze Peterle se je 24. avgusta odzval na zadnje zahteve po odpravi Avnojskih sklepov in s tem povezane grožnje z blokado približevanja Slovenije EZ, ki prihajajo iz Avstrije. Kot je Peterle povedal, je za Slovenijo pomembno to, kar je že nekaj časa uradno avstrijsko stališče, da slovenskega približevanja Evropski zvezi Avstrija ne bo pogojevala z dvostranskimi vprašanji. Minister pričakuje, da bo uradna usmeritev avstrijske zunanje politike tudi v prihodnje ostala takšna.

"Jasno je, da so v Avstriji glede tega različna mnenja in da je Joerg Haider nekateri vprašanja v preteklosti, pa tudi zdaj, radikaliziral, kar je tudi njegova legitimna politična pravica. Za nas pa je pomembno uradno stališče Avstrije," je dejal vodja slovenske diplomacije.

Napovedal je še, da se bo konec meseca srečal z avstrijsko kolegico Benito Ferrero-Waldner, s katero bosta pregledala dvostranske odnose in potek slovenskega približevanja EZ. Pogovarjala se bosta tudi o položaju Slovencev na avstrijskem Koroškem in Štajerskem. Ob tem je Peterle izrazil prepričanje, da „bo prišlo do konstruktivnega in odprtega pogovora o zadevah, kjer bi bilo potrebno doseči napredek“.

Koroški deželni glavar Joerg Haider je v torek vnovič dejal, da je odprava Beneševih dekretov in Avnojskih sklepov neobhodno potrebna, v nasprotnem primeru pa se bo FPOe zavzela za veto proti vstopu Češke in Slovenije v EZ. Slovenski veleposlanik na Dunaju Ivo Vajgl je za avstrijsko televizijo Haiderjeve zahteve označil kot „lahkomiselne izjave, ki so nedopustne, nesprejemljive in kontraproduktivne“. Avstrijsko zunanje ministrstvo pa se je na dogajanje odzvalo s sporočilom za javnost, v katerem je zapisalo, da je zunanja ministrica Ferrero-Waldnerjeva že večkrat doslej pojasnila, da ne bo nobenega povezovanja vprašanj Beneše-

vih dekretov in Avnojskih sklepov z vstopom obeh držav v EU. Ministrstvo pa je obenem napovedalo, da si bo avstrijska vlada še naprej prizadevala, da bi Slovenija odpravila Avnojske sklepe, ki se zrcalijo v zakonu o denacionalizaciji iz leta 1991. Avnojski sklepi z domnevo o kolektivni krivdi niso v skladu z zahodnimi pravnimi temelji, je zapisano v sporočilu za javnost avstrijskega zunanjega ministrstva.

Po drugi strani je avstrijska vladna koalicija še naprej neenotna glede vstopa Češke in Slovenije v Evropsko zvezo. Poslanec svobodnjakov v avstrijskem parlamentu Martin Graf je za ORF poudaril, da je odprava „nepravičnih“ Beneševih dekretov in Avnojskih sklepov neobhodno potrebna, v nasprotnem primeru pa se bo FPOe zavzela za veto proti vstopu Češke in Slovenije v EZ. Poslanec koalicijske partnerice ljudske stranke OeVP Josef Muehlbacher pa je grožnjo z vetom za ORF ocenil kot „nespametno“, saj naj bi bilo lažje, če bi odpravo Beneševih dekretov dosegli po vstopu Češke v EU.

Avstrijski obrambni minister Herbert Scheibner pa je 27. avgusta znova potrdil, da Slovenija in Češka ne moreta vstopiti v EU, dokler ne bosta odpravili Avnojskih sklepov in Beneševih dekretov. Scheibner je poudaril, da države kandidatke za vstop v EU ob vstopu v unijo ne bi smele imeti predpisov, ki so bili podlaga za izgon in pobijanje več sto tisoč ljudi. Avstrijski obrambni minister je še dodal, da v primeru, da Slovenija in Češka ne bosta odpravili Avnojskih sklepov in Beneševih dekretov, ti dve državi nista zrela za sprejem v EU.

Scheibnerjeva izjava tako ni v skladu z uradno izjavo, v kateri je avstrijsko zunanje ministrstvo sporočilo, da članstva Slovenije in Češke v EU ne bodo povezovali z vprašanjem odprave Avnojskih sklepov in Beneševih dekretov.

## Ave zmagovalec

Komorni zbor Ave z dirigentom Andražem Hauptmanom je na mednarodnem zborovskem tekmovanju Felipe Vallesi, ki je v argentinski Mendosi potekalo od 24. do 27. avgusta, zmagal v dveh kategorijah. Zbor je bil najboljši v kategoriji ženskih in mešanih zborov, v kategoriji komornih skupin ni teknoval, kategorija ljudskih pesmi in folklore pa je bila izvedena neteknovalno. Nastope zborov je ocenjevala mednarodna žirija, v kateri so bili po en predstavnik iz Argentine, Kube in Švedske.

Komorni zbor Ave je s sodelovanjem na omenjenem tekmovanju, na katerem se je pomeril s šestimi zbori iz Argentine in enim iz Kolumbije, sklenil svojo tritedensko turnejo po Čilu in Argentini, med katero je zbor nastopil na 13 samostojnih koncertih.

Po STA

tem pa se je 'politično primerno' sprevrglo v 'politično neprimerno'!

Skratka: v vsej zadevi gre v bistvu za pomanjkanje razlikovanja med legalnostjo (v skladu z zakonom) in legitimnostjo (v skladu z etiko ali npravno dopuščenim). Ali je potemtakem res tako hudo, ako pride v nenačelnih zadevah do neke vrste kompromisa, ki zadovoljuje sedanjo večino po ljudstvu izvoljenih poslancev (in verjetno tudi ljudstva)?

Vljudno pozdravljam,

dr. Jože Rant

(nelegitimnosti) tega ravnanja. Razlogov pa je več. **Najprej**, ali gre v izbiri večinskega oz. proporcionalnega volilnega sistema res za načelno zadevo? Nikakor ne! Vse je odvisno od presoje možnosti vladanja v določenem obdobju in v določeni družbi, še večkrat pa — in to je slovenski primer — od volilnih špekulacij. **Poleg tega** večje ali manjše možnosti vladanja ne zagotavlja volilni zakon, ampak ustavne določbe. Težave za vladanje nastajajo v RS zato, ker ima po mojem **preveč parlamentaren sistem**, v katerem ni samo predsednik vlade, ampak vsak minister preveč odvisen od DZ.

**Potem**, res v RS ni določen prag za veljavnost plebiscita, kot to opažamo v nekaterih državah, kjer ustava dopušča plebiscit. Spomnimo se na to, da je bil pred kratkim v Italiji izvedeni plebiscit neveljaven, ker ni glasoval določeni odstotek volilcev.

Zato, **končno**, opažam **neko protislovje** na eni in drugi strani. **Levica** — a ne samo ta! — je vztrajala na tem, da plebiscita ni treba upoštevati, ker da jih ni zadosti glasovalo, kljub temu, da ustava ali zakon tega ne določata. Toda če bi se rednih volitev udeležilo manj oseb, bi bile volitve prav tako veljavne, ker ne obstaja volilna obveznost za (skoro) vse državljane, tako kot npr. v Argentini. **Desnica**, ki bi morala biti bolj demokratična in zagovarjati ter iskati čim večjo zastopanost (reprezentativnost) ljudstva, tako na rednih volitvah kot na plebiscitih, pa je (zaradi volilnih špekulacij) preveč poudarjala večinski sistem in zato vztrajala 'načelno' (po mojem bolje: politično oz. politično-primerno) na veljavnosti plebiscita in nujnosti takega zakona, ki bi se popolnoma skladal z **voljo absolutne manjšine**, izražene na plebiscitu. (S



# Gospodarski vestnik

Slovenske-latinskoameriške trgovske zbornice

## Pomanjkanje in izobilje

Večkrat smo že lahko brali trditev, da je Argentina dežela protislovij, kjer se skrajnosti čudovito spajajo in tvorijo svojevrstno značilnost. To lahko zasledimo tudi na gospodarskem področju.

Kakor so analisti svojčas trdili, da je značilnost argentinskega gospodarstva revna podjetja in bogati popdjetniki (slika, ki se je zadnja leta precej spremenila), danes lahko beremo, da imamo revno državo in bogate državljane. To seveda ne velja za večino, a trditev ima stvarno podlago. Kar pogledamo.

Po eni strani je znova na površju vprašanje zunanjega dolga. Po zadnjih ugotovitvah samo javni dolg (država in provinca) znaša 122.920 milijonov dolarjev. Temu je treba prišteti še kakih 20 milijard, ki jih v inozemstvu dolgujejo privatna podjetja.

Kar se tiče plačevanja, vsi vemo, da je skrb vlade le, da redno odplačuje obresti, o glavnici pa nihče več ne govori. Samo za obresti bo letos država plačala šestnajst milijard dolarjev. Vlada trdi, da ne bo težav, ker ima rezervo (žimnica ali „colchon“, kot se radi izražajo) devet milijard

samo za ta namen. Prihodnje leto pa bo še težje. Odplačati bomo morali (ponovno samo za obresti) kar 22 milijard ameriške valute.

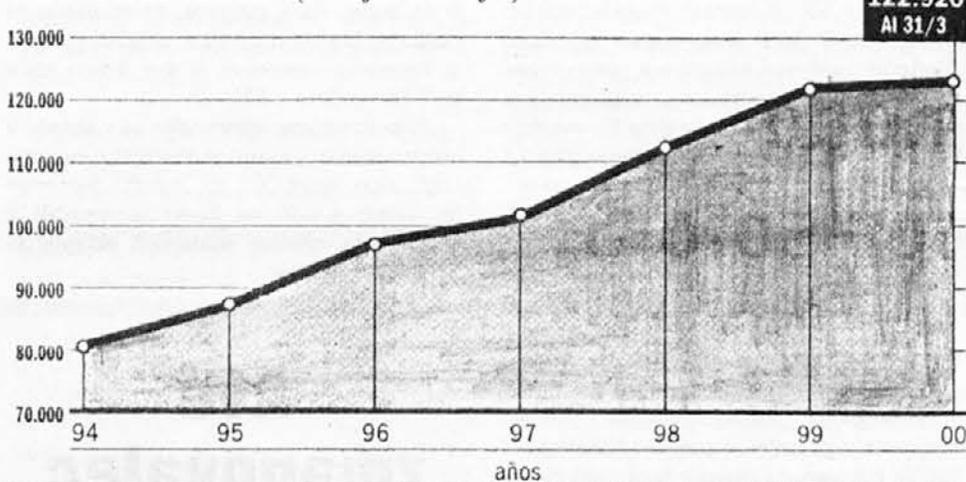
Sedaj pa pogledajmo drugo stran. Po uradnih ugotovitvah gospodarskega ministrstva imajo nekoliko bolj petični državljani „spravljenih“ („pod žimnico“ ali v bančnih varnostnih skrinjah) kar 22 milijard dolarjev.

Temu pa je treba prišteti še argentinski denar, ki je skrit ali naložen v inozemstvu. Po podatkih Bazilejske banke je v raznih državah, zlasti v znanih „davčnih rajih“ naloženih vsaj 23.000 milijonov dolarjev. Dodajmo še kakih 30.000 milijonov argentinskega kapitala v inozemstvu v obliki raznih bonov, investicij in delnic. Mednarodne ustanove k temu dodajo še 6 milijard v posestvih.

Tako pridemo do spoštljive številke doma skritih ali v inozemstvu invertiranih 81.000 milijonov dolarjev, ki ne plačujejo davkov in tudi ne pripomorejo k tako potrebnemu razmahu argentinskega gospodarstva. Če to ni protislovje, kaj je potem?

-e-t

JAVNI ZUNANJI DOLG (v milijonih dolarjev)



Fuente: Boletín Fiscal-Secretaría de Hacienda

## TABOR SLOVENSkih OTROK IZ TUJINE OB NADIŽI

Vznožje kobaridskega Stola in obrežje tople Nadiže sta od 30. julija do 6. avgusta dajala začasno bivališče veselega druženja 72 slovenskih otrokom iz Italije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Madžarske, Avstrije, Švice in Nizozemske. Njim so se pridružili tudi otroci Breginjskega kota.

Tabor, ki je bil namenjen druženju mladih slovenskih rojakov iz zamejstva in sveta, starih od dvanajst do šestnajst let, smo pri Slovenski konferenci SSK pripravili že četrtič, tokrat ob pomoči tolminskih skatov.



Tabor smo začeli v nedeljo, 30. julija, s slavnostno prireditvijo, namenjeno udeležencem, njihovim staršem in predstavnikom slovenskih društev po svetu, zbrali pa so se tudi številni domačini. Pristrčno dobrodošlico počitniškega zborčka otrok Breginjskega kota, ki so ob kitarski spremljavi kobariškega kaplana pristrčno zapeli, ter mladih harmonikarjev iz slovenske Benečije, so popestrili še slavnostni gostje. Za konec nas je Hugo Šekoranja navdušil z nekaj čarovnjami. Proti večeru pa nas je pozdravila še čez Krn razpeta, neverjetno lepa mavrica.

Ponedeljek so otroci zapolnili z urejanjem tabora in pripravami na prvi večer ob tabornem ognju. Seveda jih je bližnja Nadiža povabila tudi na kopanje. Torkov pohod do Krnskega jezera je marsikoga pošteno utrudil, a tudi obdaril z lepotami, ki jih je ponujal s soncem obsijan dan. Vesela šola slovenskega jezika, z glasbeno in čas-

## Vebrov kongres

V Celjskem Domu sv. Jožefa se je 23. avgusta končal 4. mednarodni Vebrov kongres, ki se je pričel 19. avgusta. Letošnjega kongresa, ki ga je ob 110. obletnici rojstva Franceta Vebra, enega največjih slovenskih filozofov, organiziralo Slovensko filozofsko društvo v sodelovanju s katedrami za filozofijo univerz v Mariboru in Ljubljani ter graškega Inštituta za filozofijo, se je udeležilo več kot 90 domačih in tujih filozofov, ki so posebno pozornost namenili fenomenološki tradiciji v Sloveniji in sosednjih državah. Sodelujoči v razpravah so skušali tudi odgovoriti na vprašanje povezanosti duše in telesa oziroma možganov in naše zavesti, saj so bili ti pojmi prisotni v Vebrovi filozofiji psihologije, ki je tako v slovenskem kot v avstrijskem prostoru zadnje čase znova aktualizirana. Na letošnjem Vebrovem kongresu so filozofi del svoje pozor-

nosti namenili tudi obsežnemu opusu znane sodobnega ameriškega filozofa Terryja Horgana.

Franc Veber je študiral na univerzi v Gradcu pri profesorju Alexuisu Meinongu, utemeljitelju predmetnostne teorije. Bil je eden njegovih najboljših študentov.

Leta 1920 je Veber dobil mesto docenta na novoustanovljeni univerzi v Ljubljani, kjer je delal vse do svoje prisilne upokojitve leta 1945, saj je bil pristaš filozofije idealizma ter zagovornik tradicionalne avstrijske filozofije. Med njegovimi številnimi slušatelji in učenci so bili tudi Alma Sodnik, Mirko Hribar, Klement Jug, Stanko Gogala, Anton Trstenjak, Vinko Brumen in drugi.

Pod komunistično diktaturo je seveda postal „ne-oseba“ in se mu šele sedaj vrača ime in pomen.

## Pismo v Ljubljano

Uredništvu  
Delofaxa - Ljubljana

Spoštovana gospa,  
v Delu, ki ga redno dobivam po elektronski pošti, prebiram novice in poročila raznih podpisnikov, ki so bavijo z vsakdanjostjo.

Delo bi moralo preveriti nekatere informacije, ki Vam jih pošiljajo.

Tako je n. pr. v nedeljskem 27. avgusta omemba o gostovanju slovenske košarkarske ekipe v Argentini.

Med drugimi pisec (Lucu) omenja, da ves čas celotedenskega gostovanja „ni bilo domoljubov (navijačev) Slovencev niti za vzorec“.

To enostavno ni res.

Vprašajte člane košarkarske ekipe, kako so presenečeni „odkrili“ domoljube, za katere - so izjavili - sploh niso vedeli!

Gospa, povejte gospodu Lucu, da je slovenski ekipi na obeh tekmah, v petek zvečer in soboto zvečer...! - vedeti morate, da je na dan v Buenos Airesu ogromno tekem v raznih športih in če bi želel slediti

vsem, bi se temu moral profesionalno posvetiti -, solidno botrovala navdušena in spontana 25 do 35 članska navijaška skupina mladih fantov in deklet tretje generacije, pod okriljem slovenske zastave in navdušeno podpirala v dveh jezikih „naše moštvo“. Nekateri so se pripeljali iz več kot 40 km oddaljenih krajev - velikega 13-milijonskega - Buenos Airesa.

Za spomin in hvaležnost so dobili zastavice in spominčke od košarkarske ekipe. Člani delegacije in igralci so izrazili željo, da bi imeli več časa, in so bili zelo veseli odkritja in podpore.

Člane so reportirali na slovenski oddaji na radiu 104.7, in mislim, da so se vsi počutili med domačimi.

Zanimivo bi bilo vprašati gospoda Lucu, kaj pomeni zanj „Slovencev ni bilo niti za vzorec“ in kaj ima to v zvezi z Bajukom ali Schiffrerjem ali s Pavlovčičem...ali končno s Krambergerjem?

Hvala lepa, pa brez zamere (je rekel Krpan...).

Tine Vivod

(poslano v Ljubljano 27. avgusta)

nikarsko delavnico ter s kvizom **Kaj vem o Sloveniji**, je obarvala sredin program. Prenekatera pesem vesele šole je odmevala še v naslednjih dneh taborjenja, marsikoga pa je pospremila tudi domov. Obisk Kobariškega muzeja v četrtek in petek je otrokom prikazal utrinke strahot s Soške fronte v prvi svetovni vojni; malo za spomin, še bolj pa v opomin. Obisk Vrsna pri Kobaridu je bil namenjen srečanju s pesnikom Simonom Gregorčičem. Četrtek popoldanski program je zaznamovala še zmaga v nogometu proti ekipi domačinov, na večer pa so nas obiskali še gostje iz Benečije.

V Breginju so otrokom domačini razkazali lepo urejen muzej na prostem. Balkon z nagelji, razvejane stopnice, izbe s starim pohištvom, zidovi hlevov in senikov, so mladim obiskovalcem nudili predstavo življenja v še ne tako davnih časih. Skupino otrok je pot nato vodila iz Breginja do vasi Logje in čez Napoleonov most nazaj v tabor.

Deževni petek in sobota nam nista pokvarila dobre volje. Začasno bivališče smo si poiskali pod streho breginjske osnovne šole, kjer smo preživeli čas ob družabnih igrah, mlajši udeleženci ob filmu o Kekcu ter ob sobotni večerni zabavi, in že je zasijalo nedeljsko sončno jutro. Vrnili smo se k šotorom ob Nadiži. Tam nas je čakalo še zadnje kosilo. Topli objemi, še zadnji izmenjani naslovi in obljube, da se bomo naslednje leto spet srečali, so zaključili

## MATEMATIK IN VOJAK JURIJ VEGA

V Vegovi rojstni hiši v Zagorici pri Dolskem so odprli multimedijko razstavo o življenju in delu Jurija VEGA, ki jo je pod pokroviteljstvom ministrstva za obrambo pripravilo Društvo matematikov, fizikov in astronomov Slovenije, oblikoval pa akademski slikar Damijan Popovič.

Vega je bil namreč ne le eden vodilnih matematikov v Evropi svojega časa, pač pa tudi izjemen vojak in častnik v tedanji avstrijski vojski.

skupno preživet teden na Kobariškem.

Nicola iz Italije je o svojih doživetjih napisala: „V tem taboru je življenje lepo, ker smo vsi ena skupina. Skupaj se počutimo dobro, govorimo in se igramo. Različne navade so tu, drugi jeziki, ampak mi se vseeno razumemo. Jaz in moja prijateljica Ornella bova še prišli, ker je tu lepo.“

Slovo je pospremila marsikatera solza na licih. Te so bile hkrati tudi dokaz in veliko zadoščenje nam vsem, ki smo tabor pripravljali, saj so otroci res preživeli nepozabne dni, stkali mnoga prijateljstva, Slovenija pa se jim je tudi zaradi tega zapisala v topel spomin.

Jana Podobnik, vodja tabora  
Svetovni slovenski kongres



## Mali oglasi

### TURIZEM

Tel. 4441-1264 / 1265



Letalske karte, rezerva hotelov, najem avtomobilov in izleti po svetu

LEGAJO N° 3545-82

H. Yrigoyen 2742 - San Justo

### ARHITEKTI

Arq. Carlos E. Kostka. Vivienda y comercio. Asesoramiento técnico en Capital y Provincia. Sarandí 148 Capital; Tel.Fax 4 224-3968.

### ADVOKATI

dr. Marjana Poznič - odvetnica - Vsak dan od 15. do 18. ure - Lavalle 1290, pis. 402 - Tel. 4382-1148

dr. Franc Knavs, dr. Bernard Knavs, dr. Veronika Knavs — odvetniki - ponedeljek, torek, petek od 16 do 20 - Tucumán 1455 - 9. nadst. "E" - Capital - Tel. in faks: 4374-7991 in 4476-0320.

dr. Lilijana Kožar, odvetnica; Bogotá 3099, 2° B, Capital. Torek in petek od 16. do 20. Tel.: 4613-1300

Dr. Héctor Fabián Lo Faro (Miklič). Odvetnik. Vsak dan od 15 do 20 ure. Hipólito Yrigoyen 2482, 1° of. 1, San Justo. Tel. 4441-4924.

### FOTOGRAF

Marko Vombergar - FOTO PREMIUM - Arieta 490 B1753AOJ Villa Luzuriaga - Tel.: 4650-9040 - Dom: 4659-2060 - http://www.foto.com.ar

### GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda — Azcuénaga 77 - B1704FOA Ramos Mejía - Bs. As. - Tel/Fax: 4656-3653

Kreditna Zadruga SLOGA — Bmé. Mitre 97 - B1704EUA Ramos Mejía - Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Mutual SLOGA — Bmé. Mitre 97 - B1704EUA Ramos Mejía - Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

SLOGA — PODRUŽNICA CASTELAR Slovenska Pristava - República de Eslovenia 1851 - Uraduje ob sredah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 (g. Miha Gaser).

SLOGA — PODRUŽNICA SLOVENSKA VAS - Hladnikov dom - Msgr. J. Hladnik in Hernandarias - Uraduje ob sredah od 19. do 21. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 ure (ga. Marija Gorše).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN JUSTO Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen 2756 - Tel.: 4651-1760. Uraduje ob torkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 9.30 do 11.30 ure (gdč. Julka Moder).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN MARTIN Slovenski dom - Córdoba 129 - Tel.: 4755-1266 - Uraduje ob četrtkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 11. ure (ga. Milena Skale).

SLOGA — PODRUŽNICA CARAPACHAY Slovenski dom - Dra. Grierson 3837 - Uraduje vsako sredo od 17. do 19. ure in ob nedeljah od 11. do 13. ure (ga. Andrejka Papež Cordova).

Cena največ štirih vrstic \$ 4.- za enkratno objavo, za vsak mesec — 4 števil — \$ 12.-

## Obvestila

### SOBOTA, 2. septembra:

34. Dan Zveze slovenskih mater in žena: sv. maša in Gallusov koncert cerkvenih pesmi.

### NEDELJA, 3. septembra:

Mladinski dan na Pristavi. Maša za gen. Rupnika, Kacina in sodelavce.

### ČETRTEK, 7. septembra:

Seja upravnega odbora Zedinjene Slovenije ob 20. v Slovenski hiši.

### PETEK, 8. septembra:

Srečanje Razširjenega medorganizacijskega sveta z državnim tajnikom RS za Slovence v Zamejstvu in po svetu, Zorkom Pelikanom točno ob 20.00 v Slovenski hiši.

### Začetek duhovnih vaj za može.

### SOBOTA, 9. septembra:

Redni pouk Srednješolskega tečaja ob 15. uri v Slovenski hiši.

### NEDELJA, 10. septembra:

Mladinski dan v Našem domu v San Justo.

### NEDELJA, 17. septembra:

Obletnica Slomškovega doma v Ramos Mejía s celodnevni programom.

### SOBOTA, 23. septembra:

Proslava šolskih otrok na čast Antonu Martinu Slomšku.

### NEDELJA, 24. septembra:

Mladinski dan v Slovenski vasi. Srečanje molilk rožnega venca.

V Barilochah slovenske smučarske tekme na smučišču Catedral.

# VOLITVE 2000

## (ZADNJE OPOZORILO)

Vse rojake, ki imate slovensko državljanstvo, opozarjamo na pravico in častno dolžnost udeležbe na državnozborskih volitvah RS. Za to pa je potrebno, da izpolnete

## zahtevo za vpis v volilni imenik

Formular lahko dobite v slovenskih domovih, pri poverjenikih političnih strank, v Slogi in v Slovenski hiši. Oddajte pa ga takoj istotam, da zagotovimo gotovo pošiljko na volilno komisijo.

### Za Slovenijo, volimo vsi!

Andrejka Hrovat

Predsednica SDS, regija Argentina

Jernej Dobovšek

Predsednik NSi, območje Argentina

SDO

te vabita na

SFZ

## 30. MLADINSKI DAN NA PRISTAVI,

ki bo v nedeljo, 3. septembra

ob 8.00 uri začetek tekmovanj

11.15 uri dviganje zastav

11.30 uri sveta maša

13.00 uri kosilo

18.30 uri kulturni program

Nato prosta zabava s sodelovanjem DJ in „Trio mi štirje“.

## Iz pisma, ki je prispelo iz Slovenije:

Najprej Vam vsem želim vsega zdravja in zdrave in pridne otroke, da bodo peljali naprej naš slovenski narod. Zelo veliko smo včasih in danes molili za obstoj slovenskega naroda, ker je že grozilo, da nas bodo čisto potujčili. Ko pa vidim vas, kako ste se potrudili tako daleč od domovine in slovenstvo ohranjali v tujem svetu, vidimo da je naše molitve Bog uslišal. Saj upamo, da se vas bo mnogo vrnilo v domovino, kjer boste zatrti slovenstvo obnovili in spet začeli obujati mišljenje pravega slovenskega človeka, njegovo poštenje, hrabrost in vernost, kar je v vseh stoletjih pripomoglo, da je slovenski rod sploh obstal!

Vas je že tukaj Bog blagoslovljal, da ste dosegli lepe uspehe. Tudi jaz in vsi verni Slovenci se spominjamo vseh vas in prosimo ljubega Boga in njegovo Mater Marijo, da nam spet in spet pomaga iz vseh teh križev, ki se vedno znova in znova pojavljajo v naši ubogi Sloveniji!

Vsi oziroma mnogi se pritožujejo nad govori nadškofa Rodeta, da ne govori pravilno, jaz pa, ki sem preživela grozote in zavajanje naše vojne politike in povojnega zavajanja, pa vem, da dr. metropolit vse pravilno pove. — A kaj, ko smo vse zrasli v tem stalinskem času in smo morali vsi biti tiho, da nas niso pozaprlji, kar se nam še zdaj dobro pozna. Tudi mi, ki smo ostali verni, nismo tako sproščeni, pripravi in prikupni, kot ste vi. Vidi se vam in vašim mladim družinam in otrokom, da so dru-

gačnega vedenja od nas starih in seveda še otrok nismo mogli drugače pravilneje vzgajati. Če nam bo Bog hotel nakloniti mirmih časov, se bodo stvari počasi popravljale. — Da bi nam le ti naši politiki spet kaj slabega ne zakuhal s temi prepiri, ki jih vedno znova netijo!

### 2. septembra

## 34. DAN ZVEZE SLOVENSkih MATER IN ŽENA

v cerkvi Marije Pomagaj v Slovenski hiši

ob 17. uri molitev rožnega venca za 1. soboto

ob 17.30 uri sveta maša po namenih ZVEZE

in KONCERT cerkvenih pesmi v jubilejnim in svetem letu 2000 v izvedbi SPZ GALLUS

pod vodstvom Anke S. Gaserjeve.



(Ne odpade ob slabem vremenu)

### SDO/SFZ NAŠ DOM/SAN JUSTO

vabi 10. septembra na

## 39. MLADINSKI DAN

8.00 uri sv. maša

9.30 uri začetek tekmovanj

13.00 uri skupno kosilo

19.30 uri kulturni program

nato prosta zabava.

Sodelujeta „Trio mi štirje“ in DJ



URA TEČE, nič ne reče... Ura zamujena je za vedno zamujena... vaši prihranki se bodo povečali, če jih boste imeli donosno in varno naložene v Slogi.

Če imate Karto Sloga, vam je uspeh zagotovljen. Hitra posojila, nagrade in podpore, letovišče Sloga in še udeležba pri nagradnem žrebanju za dve nagradi: Letalska vozovnica BUE-LJU-BUE in tisoč dolarjev. Desetdnevne počitnice za dve osebi v Hanželičevem domu v poletni sezoni.

Nabavite si Karto SLOGA (\$ 200.- navadne naložbe) pravočasno!

**SLOGA DA VEČ! V SLOGI JE MOČ!**

Correo Argentino Suc. 7	FRANQUEO PAGADO Cuenta N° 7211
	Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 881153

## ESLOVENIA LIBRE

Fundador: MILOŠ STARE

Director: Valentín B. Debeljak

Propietario:

Asociación Civil Eslovenia Unida

Redacción y Administración:

RAMON L. FALCON 4158

C1407GSR BUENOS AIRES

ARGENTINA

Teléfono: (54-11) 4636-0841

Telefax: (54-11) 4636-2421

e-mail: esloveniau@sinectis.com.ar

e-mail: debeljak@pinos.com

Glavni urednik:

Tine Debeljak ml.

Uredniški odbor:

Tone Mizerit, dr. Katica Cukjati,

Gregor Batagelj

Naročnina Svobodne Slovenije:

za Argentino \$ 60; pri pošiljanju po pošti pa \$ 75; obmejne države Argentine 110 USA dol.; ostale države Amerike 125 USA dol.; ostale države po svetu 135 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 80 USA dol. za vse države.

Čeke na ime "Eslovenia Libre"

Stavljenje, oblikovanje in tisk:  
TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.  
Estados Unidos 425 - C1101AAI Buenos Aires  
Argentina - Tel.: 4307-1044 - Fax: 4307-1953  
E-mail: vilko@ciudad.com.ar

## VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI

29. avgusta 2000

1 dolar	231,52 SIT tolarjev
1 marka	106,25 SIT tolarjev
100 lir	10,73 SIT tolarjev